

WESTERN VIKING

"Vestkysten" — "Tacoma Tidende"

Norwegian Weekly Published Every Friday — at 1125 Tacoma Avenue, Tacoma, Washington

42de aargang.

TACOMA, WASHINGTON 19. FEBRUAR, 1932

NO. 8

NORSKDOMMEN OG DENS MENN

Av Olav Redal

Artikkelen No. 6.



KNUTE ROCKNE

blev født på Voss 1883 og kom med sine foreldre til Amerika, da han var 5 år gammel. — Faren blev janitor for John Anderson Pub. Co., Skandinaven, Chicago.

Faren døde før flere år siden, men moren lever fremdeles.

Vossingerne er mere enn alminnelig dygtige og flinke mennesker. Jeg vil bare nevne avdøde Senator Knut Nelson og f. v. guvernør R. A. Nestos, Minot, No. Dakota.

Knute Rocknes far, var den første mann, som laget "Vossekjærra."

Det er unødvendigt å fortelle om Rocknes levnet her i landet; han var den mest bekjente nordmann i Amerika.

Det er kanskje flere, som synes, at Knute Rockne ikke passer under overskriftten, men Rockne har gjort Norges navn mere bekjent i Amerika enn noen annen norsk-amerikaner. Knute Rocknes navn ble et straalende navn, og da fikk Norge være med og dele æren.

Rockne var aldri ræd for å være norsk. Naar nogen kaldte ham "Nute" blev han sint. "Jeg heter ikke "Nute" — jeg heter Knut — jeg er norsk."

Da han døde ifjor blev der landsorg. Hans navn vil minnes fra slekt til slekt, ikke bare av norsk-amerikanere, men av alle slekter.

FRA ABERDEEN, WASH.

Ungdomsfesten avholdt i den Norske Methodistkirke ble meget vellykket. En talrik forsamlingsvar fremmet og de unge hadde fått stånd et utmerket program. Pastor og fru Storaker fra Tacoma var tilstede og bidrog i høy grad til å gjøre aftenen vellykket, likeledes var hr. S. Grimstead fra Tacoma med, samt pastor M. T. Larsen fra Everett, der begge deltok i aftenens program. Efter programmets avslutning blev den store forsamlingsinvitet ind i kirkens selskapssal, der for anledningen var smakfullt dekorert, og hvor de unge serverte de deligste forfriskninger.

* * *

Pastor C. Martinsen der forrige søndag deltok i festligheterne i Seattle er nu tilbake igjen; han besøkte samtidig Fragar og Olala og var likeledes tilstede ved Missionskonferansen i Tacoma.

* * *

Den bekjente svenske evangelist Mans avla et kort besøk og prediket i det Svenske Tabernacle fredag aften for overfylt hus.

* * *

Logerne Sverre av Aberdeen og Ganger Rolf av Hoquim har arrangeret Washington Birthday-fest søndag eftm. den 21. ds. i Eagles Hall, Aberdeen. Dommer Phillip vil bli taler for dagen.

* * *

Ungdomsforeningen 'Haapet' av den Norske Methodistkirke arrangerer Washington-fest tirsdag 23. ds. Et godt program er sikret, samt lysbilleder.

C. M.

DEN AMERIKANSKE FARMER

Av Olaf Berild

Forhenverende statsadvokat N. Dak., William Lemcke, sa fornylig: "Der har været så mange tvangsauskjøner, at bankene er bange for å panlegge mere land. Mange steder har farmerne sluttet seg sammen om å ikke kjope slike land."

En masse banker (jeg tror de fleste) i agrikultur distrikterne har ramlet i den siste tid. Grunnen er, at de sitter inne med store arealer land, de har tatt gjenom panteretten, og som de ikke kan selge. De tar næsten hvad pris de kan fåa. Saalenge de kunde selge slike land med fortjeneste blomstret de; men slike bevirket naturligvis, at verdien av alt land fallt, ja, langt lavere enn den 40 prosent verditakst, som var deres garanti. Spekulanterne, som reknert sig fortjeneste på slike nedsalg, maa nu også svært, og det tilspiss.

En stor prosent av farmerne er nu blitt redusert til leieboere. — Verst er det med hønsefarmerne. Næsten alle har bukset under de siste to aar. Forleden hadde jeg en samtal med en, som har drevert hønsefarm i næsten 30 aar. Ifjor gikk også han konkurs. Der er ingen, som tjener på høns nu, sa han. De fleste som begynner (og der er altid noen som forsøker) gir snart opp. Det koster omtrent 20 cent pr. dusin å produsere egg på disse trakter (California). Marketprisen nu er 17c, og farmerne maa, som regel, selge til opkjøpere for 3c mindre. De taper saaledes 6c pr. dusin. Liknende er det nærsagt med alle farmprodukter. Er det såa underlig, at de gir opp?

Man kan nu ikke lenger si, at der er gode og dårlige aar for farmeren. De er alle dårlige. — Faar de god avling, faller priserne, saa det er ennå værre enn når avlingen er dårlig. Men det er ikke bare priserne, som gjør farmeren fortvilt. Man har f. eks. i den senere tid hatt "munn og klovsyke," som ruinerte mange. Insekter har lagt store strekninger øde. Der har vært fryktelige oversvømmelser og tørkeperioder over store strekninger. Mange steder har ensartet farming ødelagt jorden, osv. Mange av dem, som ennu kramptag holdet ved farmen, mottar hjelp fra "Red Cross" og andre, for ikke å frys og suite ihjel. Før valgene loves beskyttelse og hjelp av politiske kvaksalvere; men hittil har intet blitt gjort, bare snakk. Nu snakker man om å bevilge 110 millioner til hjelp for farmerne. Det blir imidlertid mindre enn \$5.00 paa hver farmer. Og saa skal det vel gaa gjennem banker, som det vistnok vil hjelpe mer enn farmerne. Business' først — siden farmeren.

Farmeren maa ta, hvad han kan fåa for sine produkter, og betale, hvad forlanges for hvad han kjøper. Han er saaledes i kapitalistenes vold fullstendig. "The independent farmer" er ikke mere. Han har felles interesser med de øvrige arbeidere; men mange kan ennå ikke se dette. — Det er en tragisk tilstand denne uvitenhet har bragt. Arbeiderne, iberørt av farmerne, kunde kontrollerer alt, hvis de gikk sammen.

Det er et primitivt, forkjert system vi lever under. Her er en overflod av alt; men dog en skrækkende nød. En slik paradox har verden aldri sett. Jeg kjenner det amerikanske folk, og har litet haap om snarlig bedring. De fleste er ennå økonomisk blinne. Det gamle individualistbegrepet synes fast inngrødt. De er likt de gamle kinesere — de vil intet nytt lære.

Imidlertid gaar Sovjet fremover. Den kan hvem som helst fåa den nødvendige jord for ingenting. Der finnes ingen tvangsauskjøner — ingen bank kan jage dem fra hus og hjem. Der har den produsende betrygglese; men hvad har vi her?

Ungdomsforeningen 'Haapet' av den Norske Methodistkirke arrangerer Washington-fest tirsdag 23. ds. Et godt program er sikret, samt lysbilleder.

C. M.

Vinterolympiaden i Lake Placid

Av Olaf Berild

Skoiteløpene blev nærmest en fjasko; "lurelop" og elendige tider. — Sonja seiret stort, og henvarte sitt 6te verdensmesterskap i kunstløp. — I skiløpene seiret nordmennene over hele linjen: Grøttumsbraaten nr. 1 i kombinert, fulgt av Ole Stenen, Vinjarengen og Kolterud. — Birger Ruud, Hans Beck og Kaare Wahlberg seirer i det spesielle hopplo.

Vi har ovenfor i korthet oppsummert resultatet fra vinterolympiaden forsaavidt den angår og interesserer oss norske. Skoiteløpene blev jo en skuffelse for nordmennene, men samtidig en lærepeng, og det kan vel ansees som avgjort, at norske (og europeiske) skoiteløpere aldri mere starter etter det amerikanske system med fellesstart. De olympiske skoiteløp i år beviste også tilfulde, at det amerikanske system heller ikke frembringer på langt nær de resultater som det europeiske. Alle løp under olympiadet i år ligger betydelig under forrige olympiades i tider. — Den klassiske 10,000 meter saaledes ca. 2 minutter under verdensrekorden.

I det hele tatt des mindre der blir sagt om skoiteløpene under olympiadet i år, des bedre er alle parter tjuent. Resultaterne taler tydelig nok for sig. De norske løpere har desuten den beste anledning til under verdensmesterskapet (den 19. og 20. febr. i Lake Placid) under det internasjonale system, aa dokumentere at de kan løpe adskillig hurtigere enn de fikk anledning til under olympiadens lurelop, hvor amerikanere og canadiere ansaa det som sin vesentligste oppgave å ligge vaare gutter i veien, for saa å seire i en vanvittig spurt, som ikke har noe med skoiteløp å gjøre.

Skal der rettes kritikk mot noe i dette tilfelde saa bør det bli mot de europeiske "officials" som i det heletatt lot de aktive løpere delta i slike humbuklop som disse. Men hadde de nektet de aktive løpere å delta, var det vel ikke blitt noen gratis tur til Amerika paa 1ste plass — og den maatte man jo ikke miste for noen pris.

Stolt er rettet kritikk mot noe i dette tilfelde saa bør det bli mot de europeiske "officials" som i det heletatt lot de aktive løpere delta i slike humbuklop som disse. Men hadde de nektet de aktive løpere å delta, var det vel ikke blitt noen gratis tur til Amerika paa 1ste plass — og den maatte man jo ikke miste for noen pris.

Push og støt, alt blev grøt, Jaffe og kaffe. Saaleng tok dem (Shea) skjeia i andre hanna.

They come, They tried, and (Shea) she won.

May that was the reason. The name might have something to do with it. Most men loses against "she."

K. M.



Gutten med det norske flag, suser i rasende jag nedover stupbratte li paa glattende skinnende ski.

Svimplende bær det av sted; dyper, dyper ned, inntil paa hoppet han staar; opad og fremad saa gaar.

Stødig og stiligt og fritt, sværer han rolig og lett.

Ned ifra luften igjen; skierne slaar imot sne. Spenstig og sikkert han staar, videre nedad det gaar.

Sciren vannt det norske folk; gutten det var folkets tolk. Høit til mast flyr Norges flag; landet æres denne dag.

Sneens konge — altid var. Isens dronning og vi har. Isens konge burde vær', men det gaar ei rigtig her.

Stolt av gutterne er vi; gutterne som stod paa ski. Vi er også stolt av dem, som ei naadde riktig frem.

K. M.

Applesause
Paa Amerika-vis de rennte paa is.
— Naturligvis — Amerikas pris.

Push og støt, alt blev grøt, Jaffe og kaffe. Saaleng tok dem (Shea) skjeia i andre hanna.

They come, They tried, and (Shea) she won.

May that was the reason. The name might have something to do with it. Most men loses against "she."

K. M.

til Reese, for han er den rette mannen i den stilling, selv om han er ungkar.

Glem ikke neste social torsdag den 10. mars. Program med bevertning og dans. — O. L.

KOM OG BLI MED PAA NORGE GESTUREN IAAR!

"Stavangerfjord" fra New York den 28de mai blir arets store begivenhet. Minner som er vært å ta med for livet, for gamle og unge. Spesielt ekstratog fra Seattle med Milwaukee jernbanen avgår den 22. mai. Billigere billettpriser. Tredje klasse tur og retur \$291.12. Turist klasse (tidligere 2. klasse) nu bare \$350.12. For videre opplysninger, skriv til

Den Norske Amerikalinje,
Reidar Gjolme Co., Inc.
Douglas Bldg. 4th & Union,
Seattle, Wash.

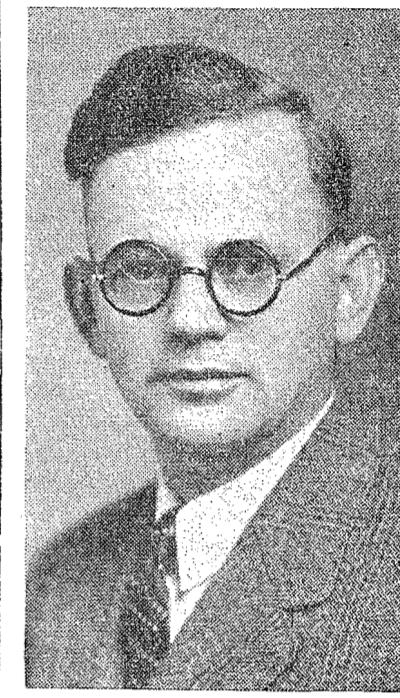
ULTRA VIOLET RAYS

Hvorledes industrien mere og mere benytter sig av videnskapslige oppdagelser, bevises ved den tiltagende benyttelse av ultra violette stråler. Mange manufakturer av fødemidler f. eks. benytter nu ultra violette stråler for der ved å kunne forbedre sine produkter. Dette gjelder f. eks. ved tilberedelsen av brød. Men ultra violette stråler benyttes også i mange andre tilfelder. Ved restaurering av gamle malerier osv.

Ogsaa den saakkaldte "toasting process" benyttes ved fremstillingen av cigaretten Lucky Strike, benytter de ultra violette stråler. Bare den fineste tobak, the cream

LUTHERAN WELFARE SOCIETY

I disse tider da der stilles saa store krav til velgjørenhet, gleder det oss aa kunne melde, at byens Lutheran Welfare Society utfører et prisverdig arbeide, og i stadig større grad synes publikum aa faa einene op for verdien av det arbeide som her utføres.



Mr. bestyrer Thoren viste oss et brev han mottok i for noen dager siden, og som tydelig nok taler for sig. Vi tillater oss aa hitta sette fra brevet:

"Dear Christian friends:

"Times are difficult and money scarce but the Lord has blessed us with daily bread to this day, and when we hear about our needy brethren we feel that we must open our hearts and hands to help them.

"En closed is my entire pay for two weeks, but we trust that He who has clothed and fed us before, will give us what is good for us hereafter.

"May God bless your good work that you with this money can help someone in need and if possible win souls for Lord and Savior."

Mr. Thoren tilfører, at med en slik aand raadende blandt vaart folk, skal arbeidet baade lettes og lykkes i fremtiden.

Av Lutheran Welfare Society's rapport for januar maaned fremgaar bl. a. følgende:

Besøk til læseværelset.....15,553

Møter,.....1,626

Breve mottatt for.....62

Bagage checked for.....152

Maaltider servert.....3,412

Middage ved foreninger.....848

Nattelogg for.....650

79 familier er blitt hjulpet, og verdien av denne hjelpe som er ydet i maanedens løp, maalt i dollars og cents beløper sig til \$1442.14.

De hjemløse menn, som opholder sig ved missionen beskjæftiges hver dag med aa hugg ved for trengende familier. Paa den maatte holder disse menn sig beskjæftiget paa samme tid som de dermed holder ilden vedlike i mange hjem.

Lutheran Welfare Mission utfører et prisverdig arbeide, som bør støttes av alle som paa noen mulig maate kan. — Missionens adresse er: 1309 Commerce St., Tacoma, Wash.

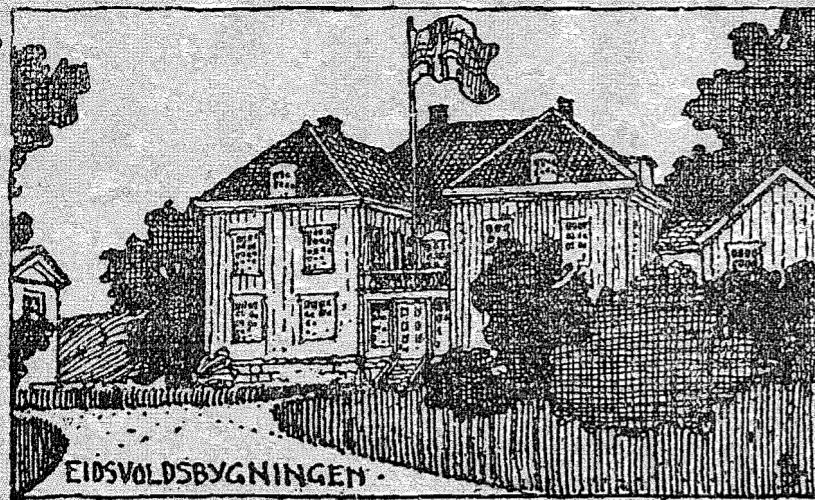
Western Viking,
Tacoma, Wash.

Ærede Redaktør:

Dekorasjonen til professor Rudolph Moller den 7. ds. blev en historisk begivenhet, som sent vil glemmes. Arrangementskomiteen ønsker aa tilkjennegi sin dypeste takk til hver enkelt som bidrog til aa gjøre denne festlighet til hvad den ble.

En minnets dag som altid vil skinne med de lyseste farver. — Hjertelig takk allesammen.

Paa komiteens vegne,
Chas. K. Andersen,
Formann.



STORFLOMMEN I TRØNDALAG

Betegnes som den verste naturkatastrofe i denne landsdelen paa mangfoldige aar.

Oslo 1. februar: — Storflommen har forvoldt omfattende ødeleggelse i Trøndelag og betegnes som en av de største naturkatastrofer i denne landsdelen paa aarrekker. — Det har i de siste dager regnet ustanselig; følgen er blitt sterk snesmelting. — Natt til torsdag brot det løs med ras og oversvømmelser som har berort omrørt hver eneste bygd i de to Trøndelagsfylkene. Alle tre jernbanelinjer til byen ble avbrutt igaar. De ras som er gaatt over jernbanelinjene var dog ikke særlig store. — Størst skade har flommen voldt jordbruken, elektrisitetsverker og fabrikker. Elvene har tatt med sig store jordarealer, flere broer er sprengt, og et elektrisitetsverk er revet ned og i andre er alle maskiner ødelagt. — Elektrisitetsverket i Follaoss som forsyner hele Nord-Trøndelag med kraft, er satt ut av funksjon. Bebyggelsen er truet og folk beordret aa flytte ut av sine hus.

Man har ennå ingen oversikt over flomskaden i Trøndelag, da det er voldt større eller mindre skade i de fleste av Trøndelagsfylkene herredene. Det antas at skaden minst vil utgjøre en million kroner. Bare i Follaoss anslaaes skaden til 400,000 kroner. Femten mindre elektrisitetsverker er ødelagt eller skadet. Der har gaatt tyve ras i Namdalsbygdene. Folk maa ro mellom husene. Storvidder dyrket land i Stjerdal er ødelagt.

Voldsom storm over Nordland

Narvik 30. jan. — Efter noen dagers noenlunde bra værforhold kom natt til igaar igjen en voldsom storm over Nord-Norge og voldte stor skade. Særlig i Lofoten, Vesteraalen og Troms fylke blev flere fartøyer kastet paa land og smadret, hus blaast overende. I Narvik var stormen saa kraftig at ingen kunde sove. Den veldige sjø tok med sig en kai og flommen grov ut en vei, saa den raste ut i 1200 meters lengde.

"Drammens Tidende" 100 år

Drammens Tidende har til sitt 100 aars jubileum sendt ut et imponerende jubileumsnummer. Det ler løse en saadan mystisk gaate, er paa ikke mindre enn 112 sider. Man er sikker paa at det ikke er der finnes b. a. artikler om byen noen smuglerbil, men noe helt u- og byens utvikling i disse 100 aar, naturlig, og derfor er den kalt vi faar høre om den spennende tid spekelsesbilen.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

Vaar minimumspris for en begravelse er

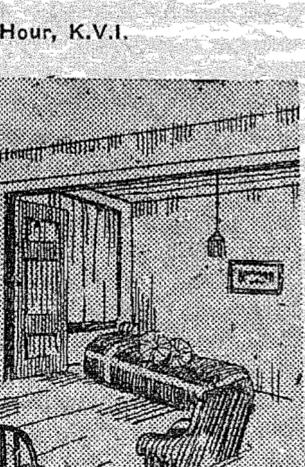
\$75

Denne pris dekker omkostningene for avhentning av liket, og alle arrangementer for begravelsen, kiste etc. samt likvogn.

MELLINGER FUNERAL HOME

"Services for every Purse"

510 Tacoma Ave. — B'way 3269

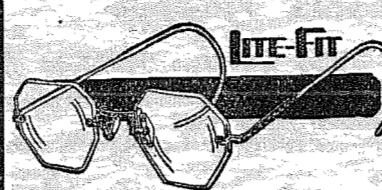


THE SLUMBER ROOM

(Sponsor, Scandinavian Hour)

BINYON OPTICAL CO.

DR. H. C. NICKELSEN,
V.-Pres. and Mgr.



PASS ØINENE!

De kan trygt henvende Dem til oss naar det gjelder aa faa de rigtige briller. Vi gir Dem raad og veiledning. Undersøkelsen er gratis.

VI TALER NORSK

920 Broadway Tel. B'way 1421

Bøn stasjon, kjørende paa vei ned til stasjonen. Veien her bestaar av en stor bakke med mange kurver og mere og mindre bratte skraaninger. Ved den bratteste skraaningen fikk bilen akselbrudd medd et resultat at den skar utfør skraaningen, som her er ca. 60 meter. Den rev med sig trær og havnet nede i dalen. Føreren fikk hele lasset over sig, styrehuset blev fullstendig knust og bilen totalt ødelagt. Chaufføren blev straks trukket frem, merkelig nok ved bevissthet, og læge blev budsendt. Hvorvidt han vil komme fra det med livet, vites ennå ikke. Chaufførens bror, som ogsaa var med bilen, fikk hoppet av i farten og kom helt uskadt fra det.

Trondheim kommune har hatt et underskudd paa næsten 1/2 million kroner.

Trondheim 22 jan. — Trondheim kommunes regnskap for siste aar viser et samlet underskudd paa 457,310.27 kr. Den største overskridelse er paa forsorgsvesnets budgett, hvor det er medgaat 459,127.30 kroner mere enn bevilget.

En medisins vidunderlige virkning

Hr. Gustave Roesler fra Long Island City, N. Y., skriver: "For seks aar siden led jeg fryktelig av uorden i maven, forstoppelse og andre besverligheter. Min tilstand var saa daarlig, at jeg maatte holde op med aa arbeide. Efter forgjeves aa ha bruk alle slags lægemidler, hørte jeg om Dr. Peters Kuriko og jeg anskaffet den. Denne medisin hadde en vidunderlig virkning, og i kort tid gjenvandt jeg min helbred. Den stadige bruk av denne medisin har gjort mig saa ung og sterk, at jeg kan arbeide som en ung mann, skjøn jeg er sytti aar gammel." De forbausende resultater gjennem bruken av denne paalitelige urtemedisin skyldes dens virkning paa fordøies- og avsondrings organerne. En kort prøve vil bevise dens fortjenester. — Kuriko er ikke noen almindelig handelsvare. Den faas direkte fra Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Skriv idag etter oplysninger.

Sognepresten kom alvorlig tilskade ved automobilulykke

Kristiansand 5. jan. — Idag hadde det nær hendt en meget alvorlig bilulykke ved Farvannet, omkring to mil øst for Kristiansand, idet en lastebil og en personbil støtte sammen. I personbilen satt sogneprest Holstad fra Fjære med kone og barn. Presten blev saa ilde tilredt i hodet, at han oieblikkelig maatte kjøres til klinikken i Kristiansand. Sammenstøtet var saa voldsomt at han skrapet bort huden og haaret paa halve siden. Iaften er han litt bedre, saa man nærer haap om at han vil staar det over.

ET INTERESSANT EKSPERIMENT I OSLO

Oslo: — En gruppe interesserte forretningsmenn har i den siste tid arbeidet med en plan, som er like original og morsom som den vil bli populær, hvis den gaar i laas. Som bekjent er det fremdeles et ganske stort latent boligbehov her i byen. — De pinaktige tider har bragt spareoksen frem ogsaa paa dette området, kommunen kan ikke lenger oppføre det ene "palass" etter det annet. Saa har altsaa noen gode menn av staden — de ønsker foreløpig aa være anonyme — faatt den ide aa innlede forhandlinger med et av verdens største linjederederier om kjøp av en oplagt 20,000 tons passagerdamper som de paa grunn av krisen i Atlanterhavsfarten kan faa til en latterlig lav pris. Denne liner vil de ganske enkelt føre hjem til Oslo og bruke som leiegaard, med andre ord bruke den ene krisen, — skibsfartsksisen — til aa lindre den annen krisen, boligkrisen. Det er meningen aa føre om aa faa skibet plasert ved kaien paa et sted, hvor adkomsten er lett, og den kaiplass man har tatt sikte paa gir ialfall de ombordværende store fordeler baade ved kort vei til centrum, ca. 1200 meter til Karl Johan, og utmerket utsikt til Akershus paa den ene side og Frognerkilen paa den annen.

Lastebil utfor et 60. m høit stup.
Eidsvold 22. jan. — Kl. 8 idag kom en av ingenier Nielsens lastebiler, som transporterer planker fra Eidsvolds Sagbruk ned til

Siden 1857 har

Den norske Creditbank
bestaat. □ □

HOVEDKONTOR — OSLO

Filialer: ARENDAL, LILLESAND, RISØR

Den staar til Deres tjeneste for en omhyggelig og hurtig ekspedition av De res bankforretninger med gamlelandet.

Innskud mottas
til høieste rente.

Paa 6 maaneders opsigelse godtgjøres for tiden 4 1/2 %

Paa sparevikar g o dt gjøres for tiden 4 %

Kontraboken vil etter Deres eget ønske bli tilsendt Dem eller og bevarer omkostningsfri hos os.

Money orders sedler, eller bankcheeks kan sendes til os for indskud eller for videreforsendelse til slekt og venner.

Det forhandseling blistaar med kjøp av norske statsobligationer.

Vort Trust Departement mottar til oppbevaring og forvaltning alle slags verdipapirer og vartar forevrig Deres interesser.

Det arbeadselking representerer amerikanske arvinger i norske dødsboer.

Skriv til os etter nærmere
opgaver og oplysninger

Den norske Creditbank

BIG BEN OG BABY BEN

Reparert for \$1.00
Andre klokker og ure til pris
i forhold hertil.

Alt arbeide garanteres for et aar

K. ANDERSEN

1125 Tacoma Ave.

LAWYER ANTON BANG NOTARY
FIRE & AUTO INSURANCE

908 So. Cushman Ave.

Telephone Main 5104

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

Fullt lager av
UR, KLOKKER, RINGER
OG DIAMANTER

Reparasjonsarbeide samt
Guldsmedsarbete

P. Velborg
JEWELER

1147 Broadway

Ulrichsens breve og budskap

Utkommer i
bokform

Ca. 200 sider

Pris kun \$1.00



Bestillinger
mottas nu

Kun et begrenset oplag

Ulrichsen definerer ordet "Norskdom"

Vi gjengir nedenfor et lite utdrag av Ulrichsens bok, som nu er under arbeide:

"Hver gang eg snubler over dette ordet "norskdom" saa er det likesom tanken begynder aa dreie seg rundt. Nu har eg hørt det saa mange gange og ved saa mange anledninger, at eg er en av dem, som er begynt aa spekulere paa hvad det egentlig betyr. For det har eg klart for meg, at de fleste av dem, som tar ordet i sin mund, gjør det mere av gammel vane end for at de mener noe med det."

Hvis eg skal forsøke aa forklare for dere hva "norskdom" betyr, saa vil eg begynne med aa si, at det har ikkje noke med ungdom eller alderdom aa gjøre. Langt ifra. Emten du er ung eller gammel spiller ingen rolle. "Norskdom" er helst en norsk-amerikansk oppfindelse som dem troster sig til i norske foreninger og ved søttende-mai-fester ved siden av insjuring og tale av en guverner eller mayor.

I en bygd hjemme i Norge brukte dem aa si: "Dom e dom, dom e dom dom." — Norskdom har ikkje nogen forbindelse med det heller; du kan godt være dum uten aa være norsk, og eg behover ikkje aa gaa lengre end til meg sjøl for aa dokumentere at

ein kan være norsk uten aa være dum. (Eg er regtinok fra Bergen.)

Eg tegner mitt namn med megen aktelse,

Ulrich Zacharias Ulrichsen

"Ulrichsens Breve og Budskap" vil foreligge fra pressen den første uke i mars, og alle bestillinger vil da bli ekspediert etter tur.

Ulrichsens ønsker herigjennem aa takke alle, som saa beredvillig har sendt inn sine bestillinger.

Fyll ut kupongen i cornet nedenfor.

"WESTERN VIKING"

1125 Tacoma Ave.

Tacoma, Washington.

Undertegnede ønsker sig tilsendt eks. av "Ulrichsens Breve og Budskap."

Navn

Adresse

(Boken vil bli sendt paa postopkrav)

GENNEM AARHUNDREDER AV NORDMENNENES UTVIKLINGSHISTORIE

For "Western Viking" av Peder Nelson

(Fortsatt fra nummer 3)

III.

Samferdsmlider

Nordmenn i oldtiden levde som ensomt folk. Ogsaa der var avstanden mellom gaardene ikke saa forskrekkelig stor. Vanskligheiterne med aa ta sig frem, var alikevel umaatelige, og hvad selv en kort reise kostet av tid og utstyr, maa vi i stor utstrekning ta fantasiens til hjelp for aa danne oss en forestilling om.

Det er ikke aa undres over at bygdefolk nyttet enhver rimelig anledning til aa komme sammen i festlig lag. Og drikkelag blev det stett. Sterkt, hjemmebrygget øll var det, som blev serveret. Ingen ødela sig paa overmaal av kaffe og denslags. Ingen tenkte overhodet paa svakere drikkevarer. Og mange dage i trekk var disse lag.

Besvaret med aa komme ihop var saa stort, at leiligheten maatte nyttet fullt ut. Og tid hadde menneskene nok av den gang. Veier fantes selvagt ikke. Man maatte ta sig frem slik som det naturlige lende gav anledning til. Dels tillands og dels tilvands. Paas ikke altfor lange reiser bruktes apostlens hester, om vinteren understøttet av ski eller truger. Ellers var hesteryggen det naturlige fremkomstmiddel, for menn, kvinner og barn. — Stor forsiktighet maatte utvises for vilde dyr og ransmenn var det nok av.

Baat og skibsbygning fikk en rask utvikling. — De store skibsfunn i gravhaugene fra Tune, Oseberg og Gogstad forteller tydelig herom.

Den vesentlige drivfjær i skibsbygningens hurtige utvikling var naturligvis krigen og vikingetidene. Allerede tidlig blev de enkelte smaarker inndelt i skibsseder som paa kongens bud maatte stille en fullt rustet og bemanet "knave." Og vikingetiden gav ytterligere vekst til denne utvikling, for nu maatte skibene bygges saa store, at de baade kunne seile verdenshavene og skaffe plass til det store bytte som oftest førtes hjem.

Osebergskibets overdaadige rike samling av sleder og vogner, som nu er utstillet i det historiske museum i Oslo, Norge, forteller meget om samferdslen tillands i vikingetiden. Tross mangel paa skikkelige veie, veldige skoger og annet som stengte, var allikevel behovet for kjøredoninger blit saa stort, at man utstyrt dem som rene kunstgenstande. Sledens anvendelse kan vi nok forstaa og innrømme, ikke minst naar veiene gikk over tilfrossne sjør og fjorder; men en sommerkjøretur i Oseberg-dronningens fjærlose vogn med de temmelig ujevne hjul var sikkert ingen særlig fornøielse. — Anlegg av vei skjedde jo paa en meget primitiv maate. Man fjerntet de trær som stod i veien og fylte de første myrhul med stein og tresamanner. Bekker eller smaa elve maatterides, kjøres eller vades over. En lengre kjøretur med slike greier var nok i bokstavelig forstand "en rystende begivenhet."

Det er lett forstaaelig, at en ratsjonell og forbredet veibygning var av de ting som lenge lot vente paa sig. Først i det 16de aarhundre var man kommet saa langt at vognen kan sies aa forekomme som almindelig bruksgjenstand for transport av mennesker. — Varevogner hadde dog lenge været i bruk. Den oprindelige form var naturligvis meget enkel: en kasse med 4 hjul. Og da vognen var beregnet for varer hadde den lok. Da den første transportvogn for mennesker skulde lages, tok man simpelthen bare lokket av.

Sideveggene var enten med apane mellemrum, som paa vaare dagene høivogne eller bygget av dette bord. Paas grunn av veienes beskaffenhet var vognene saa smaa som mulig.

Med de forfinede seder og økede krav til livets bekvemmelighet steg ogsaa kravet til vognenes utstyr. Og i det 16de aarhundrede var man plutselig kommet frem til den formidable vogntype som gaar under navn av "fruevogn" eller "karm," som med smaa forandringer holdt sig som stavosvogn helt til bilene kastet dem paa skrap-

og i by, maa man sandelig prisne den utviklingen som har funnet sted.

Slikkelige folk, som nødig vilde ta inn paa de offentlige herberger sørke i middelalderen gjerne til klostrene, hvor man altid var sikker paa aa bli godt mottatt. Foruten herberge fikk man mat og en stor kande med godt, sterkt hjemmebrygget øl, foruten en hyggelig prat med de gjestefrie munker, som nok likte livlig selskap og ikke forsmaadde et glass med godt øl.

Efter reformasjonen gikk denne gjesteplikten delvis over paa prestegaardene, i men i det store og hele var ikke forholdet saa enkelt aa ordne, hvilket tydelig nok fremgaar av de kongelige forordninger i saken. Men paa alle de viktigste fjellovergangene spilte fjellstuen en meget viktig rolle gjennem hundredreder av aar.

KETCHIKAN, ALASKA

Det er ikke ofte at vi ser nyheter fra vaar by i Deres ærede avis; men i den senere tid har vi hatt saa mange tilstelninger her oppe, at det vilde ikke skade om utenverdenen fikk høre litt om det...

Vaare nye embedsmenn i Sønner av Norge "Midnatsol no. 32", er innsatt i sine embeder. Hr. Leif Berglund er vaar nye president. Noe av det første paa programmet i det nye aar var losjens 5-aarsfest, som i alle dele blev meget vellykket.

Festen, eller banquetten, ble avholdt i Eagles Hall, og var opprettet for 140 gjester. Losjens president, hr. L. A. Berglund ønsket forsamlingen velkommen, og utnevnte K. L. Steberg (losjens første president) til kjøgemester. En dobbel-kvartet, under Charles Homans ledelse sang "Norge, mit Norge." Losjens tidligere president blev kalt paas etter tur, og gav korte, gode taler. Imellom talerne blev der vekslet med sang og musikalsk underholdning. Et

telegram fra losje Fedrelandet i Petersburg, blev oplest og programmet blev avsluttet med en solo av E. S. Sande, akompagnert av fru L. Berglund.

En stor fødselsdagskake ble bragt inn; kaken var usedvanlig vakkert dekorert. De fem presidenter skar først hver et stykke av kaken, som siden blev overlatt til losjens nuværende visepresident, fru Hans Nordnes, som var den op i 150 dele. Ogsaa under denne del av programmet blev der gitt et par korte taler, hvorefter president Berglund takket for det gode fremmøte og utviste interesse. Programmet blev efterfulgt av dans.

Søndag den 7. februar kl. 3 em. gav Nordmennenes sangforening en meget vellykket konsert. Hr. Charles Homan er dirigent for korset. — Assisterende solister ved koncerten var Ed. Sande, fru L. Berglund (piano), R. Hammar, fru Dwight A. Chase og L. A. Berglund. Desuten var den violin solo av hr. Helge Bergesen og piano solo av fru Thomas B. Rhone.

Tilslit vil jeg nevne, at vi her oppo i Ketchikan sett stor pris paa Deres radioprogram hver uke. Efter min mening er det noe av det beste dere kunde ha gjort.

Mange hilsener! P. K. H.

EFTERLYSNINGER

(Mulige opplysninger om nedennevnte bedes sendt til Frelsesarmeens Eftersøkelseskontor i Oslo.)

Einar Nilsen Gjøls alias Einar Nelson født i Smaalenene, Norge i 1887 søkes paa grunn av en stor arv. Han var i San Francisco under det store jordskjelv i 1906. Skal en tid ha vært janitor ved "The Affiliated Colleges."

Oplysninger bedes sendt til Frelsesarmeens Eftersøkelseskontor i Oslo eller til Hovedkvarteret i San Francisco.

Fred Nilsen, født i Grindheim, Norge den 14. juni 1895, søkes av

Bergens Privatbank

Oprettet 1855

BERGEN — OSLO — HAUGESUND

Mottar penge til innskud og forrentning med f. t.:

4 pct. p. a., almindelig sparebankvilkår

4½ pct. p. a. paa 6 maaneders opsigelse.

Bergen, 19. oktober, 1931.

Kontrabok tilstilles innskyteren eller opbevares om ønskes i banken uten godtgjørelse. Dollars i check og sedler kjøpes og selges.

ARNOLD BUTTER STORE

11. & Commerce St.

Manning Market

Norske ost-sorter direkte fra Bergen. Ny forsyning av Nøkkelost, Gjetost og Gammelost. — Nettop ankommet flatbrød, 5 sorter svensk knekkebrød, "health bread." Beste kvalitet og rigtige priser. Er De ikke tilfredsstillet gir vi pengene tilbake.

sin bror i anledning arv. Han er ca. 180 cm. høi, lys, med blaa øyne. Hans adresse i 1929 var: 223 Bernard st., Spokane, Wash. Han er skogsarbeider.

Oscar Karlson, født i Oslo den 30. mars 1884, søkes av sin bror. Hans adresse i 1926 var The Norwegian Seamen's Home, 88 Marion st., Seattle, Wash.

Ole Thorolf Nilsen (Ole Nelson) født i Solheim, Marsfjorden i 1890, søkes av sin syster. Han blev i 1915 "honourable discharged" fra Marine korpsset i Washington og oppgav at han reiste til San Francisco. Intet er hørt fra ham siden.

Thomas Sewell Berg, født i Oslo i 1901 bedes henvenne sig til Frelsesarmeens hovedkvarter i Fredrikstad og hans adresse var c/o Norsk Konsulat, Partland, Ma. Waldemar Sørensen, f. i Oslo i 1885, søkes av sin bror Ferdinand i Norge. — Eftersøkte arbeidet i 1918 for Caspar Lumber Company, Mendocino, Calif.

Torger Johansen Birkeland, født 1897 i Sanda, Rogaland, søkes av sine søskender paa grunn av arv etter foreldrene. — Han skal være sett i Seattle i januar, 1931.

Karl Nilsen (Aaneby) født i

NYHETER AV INTERESSE
for det norske publikum burde De altid meddele "Western Viking." — Send et brevkort, adressert til 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash., eller benyt telefonene: Main 2520 eller Broadway 3435.



"Den ekstra beskyttelse for halsen min"

"Det er de ekstra ting jeg faar i LUCKIES som gjør mig saa entusiastisk.

Den ekstra beskyttelse for halsen min og den ekstra fine aroma i LUCKY STRIKE'S utsøkte tobakker. Og det ekstra bekjemme ved den lille lappen som aapner LUCKY'S Cellophane indpakning saa lett."

Jane Collyer

"It's toasted"

Beskyttelse for Deres Hals — mot irritation — mot hoste

Og fugtighetslukker Cellophane holder den "Toasted"-e Aroma Altid Frisk

LYTT TIL LUCKY STRIKE — 60 moderne minutter med verdens fineste danseskorestre og Walter Winchell viser kløg blir nyheter imorgon, hver tirsdag, torsdag og lørdag aften over N.B.C. netværkene.

THE WESTERN VIKING

"Vestkysten" "Tacoma Tidende"

Published by THE PUGET SOUND PUBLISHING COMPANY (Incorporated)

1125 Tacoma Avenue Phone Main 8320

A. BJERKESETH, Editor

J. J. BAGGER, Advertising Manager

Subscription: One Year (United States) \$1.00
One year to Canada or Norway 2.00

Entered as second-class matter, May 10, 1930, at the Postoffice at Tacoma, Washington, under Act of Congress of March 3rd, 1879.

FORAN PRIMARIE-VALGET

Ved det kommende valg er der iaa en hel del aspiranter, som gjennem aviser, paa møter og andre maater, forteller velgerne at deres høieste ønske kun er aa yde hjelp til de haardt betrengte skattekrydere. Vi finner ingen feil ved en mann fordi han ønsker aa bli City Commissioner — aldeles ikke, men vi kan ikke forstaa all den humbug disse kandidater benytter sig av for aa naa derhen. Hvad hver eneste kandidat søker er aa faa et godt lønnet embede, og skjenker han skattedyerne en tanke, er det simpelthen under anstrengelsen for aa kunne si noget, som vil gi ham de fleste stemmer. Hvis de samme herrer sekte ansettelse hos et privat firma, vilde de søke stillingen paa en langt erligere maate. Hvorfor? — Jo, fordi de vet, at de ikke vilde komme langt ved aa gi som grunn for ansøkningen at de vilde frelse firmaet fra aa gaal i hundene. Med simple ord: de vilde ikke byde firmaet slikt sludder, som de finner passende overfor velgerne.

* * *

Blandt de kandidater som søker plassen som Commissioner of Public Works, er en ung skandinav, Ab. Bergersen, en i alle henseender respektabel mann, men — la oss være ærlige — uten all erfaring, som kreves av Commissioner of Public Works. For et aars tid siden gav vi hr. Bergersen vaar støtte til valget som medlem av "Park Board", og vi var glad ved aa kunne gjøre det. Vi tror hr. Bergersen vilde gjort baade sine venner og sig selv en tjeneste ved aa forblive i denne stilling, i det minste i en termin, og saa i denne tid ved sitt arbeide søkt aa legge beviser for dagen, at han fortjente aa bli belønnet med et viktigere og bedre lønnet embede. Som det nu er, viser det sig bare saa altfor tydelig, at da han søkte (og fikk) embedet som medlem av park-bestyrelsen, var hensikten ene og alene den, aa benytte denne stilling som et springbrett.

Vi har tidligere angitt vaar grunn for aa støtte Votaw; han har utfyldt sitt embede saa godt som noen før ham; han har visst at han respekterer skandinaverne, ved aa gi ansettelse til flere av dem i ansvarlige stillinger, og den eneste anke vi har hørt mot ham, er at han er en venn av Mayor Tennent og støtter denne i hans politiske planer. Vi vet ikke om dette er sannt eller ei; men vi tror han kunne gjøre værre.

JA, HVORFOR IKKE?

Knut Hanson, "Skand." musikanmelder skriver meget begeistret om St. Olavs Korets optreden i Chicago, men tilfører tilslut:

Specielt Lave Priser

Den Norske Amerikalinje arrangerer igjen iaa, under Nordmanns Forbundets auspicer og ledet av professor B. R. Eggen, norsk lektor ved Roosevelt High School, Minneapolis en speciel Educational tur til Norge med Stavangerfjord fra New York den 25. juni. Gi Deres High School sør og datter en sjeldent anledning til aa se og lære fædrelandet rett. Kvalifiserte High School elever faar 10 dages fritt ophold i Oslo. Andre studenter, boy scouts, lærerinder etc. inviteres ogsaa til turen. Tid i Norge til aa hilse paa slekt og venner. Anledning ogsaa til aa bli med paa Stavangerfjords fjord- og Nordkappstur, samt turen til de gamle norske kolonier paa Shetland, Færøerne, Island og inn de norske fjorde til umaatelig populære priser, \$50.00 og op. Henvend Dem til eller skriv til Den Norske Amerikalinje,

Reidar Gjolme Co., Inc.
Douglas Bldg. 4th & Union,
Seattle, Wash.

MR. THOR W. HENRICKSEN, en blandt skandinavene i Tacoma serlig velkjent og agtet mann, er kandidat for stillingen som Civil Service Commissioner. Vi tør trygt paastaa, at ingen velger behøver aa angre paa, at de støtter hr. Henricksens kandidatur.

Nye lave billetpriser: Til Norge over havet \$39.00. Over land til San Francisco \$15.00, Los Angeles \$21.00, St. Paul \$46.50, Chicago \$46.50, New York \$64.25. Faa billetter hos Konsul Chilberg Agency, 1323 Fifth Ave., Room 5537, Seattle. — (Adv.)

"Western Viking" kostet til Norge kun \$2.00 pr. aar.

"Men hvorfor er ikke det norske sprog representert paa programmet? Naar Olavs-koret kan synge saa korrekt tysk, skulde det vel ogsaa kunde la sig gjøre aa sette op en eller to norske sange. Chicagos tusener av norske er litt støtt, eller kanskje rettere bedrøvet. Her nede er vi nemlig noksaa norske, og — for det annet — en norsk avdeling paa programmet vilde sikre koret — selv i disse tider — et fullt hus."

Her er en artikkel som taler tydelig nok for sig selv:

Tacoma's Department of Public Utilities is growing steadily and surely. Each year finds the department in better position to handle the demands made on it.

In both the Light and Water Divisions, the power and water resources are increasing, the gross revenues are advancing, the bonded indebtedness is being retired systematically and last but not least, these departments are contributing more and more each year for relief of the overburdened taxpayer.

These Utilities are like all other institutions that are required to earn their own way. The year just closed has presented difficulties in temporarily curtailed revenues. These problems have been ably met by a wise plan of reduced expenditures to correspond to the reduced income, until such time as the prosperity of the nation returns.

This is aptly demonstrated by the remarkable showing of the Light Division, where the gross revenues decreased during 1931, but the expenses were reduced sufficiently to effect an increase in the gross operating income of \$322,543.71 in 1931, over that in 1930.

Future requirements must not be forgotten and wise and capable management must be exercised to continue the advancement of both the water and light utilities to a point where they will be prepared to meet the needs of the future with a minimum outlay for operating expenses and maintenance charges.

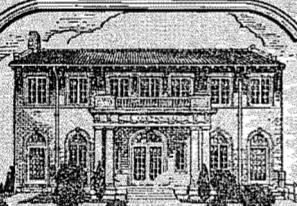
These utilities are not being built to serve Tacoma for to-day, to-morrow or for even next year only. They must function efficiently for decades to come, a fact fully realized by the present management. The development of these systems is planned so the future will find your Department of Public Utilities capable of filling every demand made upon the Light and Water systems. — IRA S. DAVISSON.

Kjære venner og sangebredre! —

Der lever en trang i mitt bryst aa faa uttrykke min hjerteligste takk til alle dere venner som var samlet i Norway Hall, Seattle, forleden søndag, ved den store overraskende festlighet, som blev mig tildel ved den ærefulle overrækkelse av den Norske St. Olav-orden. Hjertelig takk til alle Tacoma-sangere, brødre og venner og dirigent George S. Johnson for den festlige sang som bragte Fædrelandsminnerne og sangerbegeistringen til aa sprudle paany.

Min broderligste takk og hilsen.

RUDOLPH MØLLER



Sponsor,
Scandinavian Hour
K.V.I.

DET TAR LANG TID
att bygga upp en affär
till ett stadium, där den
blir betraktad som en
institution.

Det har tagit oss många
år, men vi ha nu
nått denna avundsvärda
ställning. — Namnet
Lynn är liktydigt med
bättre betjäning. Folk
hänvänder sig till oss
helt naturligt.

C.O. LYNN CO.
MORTUARY
Distinctive Funeral Service
Phone: Main 7745
117 TACOMA AVE.

Skandinavisk Dans
i NORMANA HALL
HVER ONSDAG AFTEN KL. 9.
RUTH OG ALICE SPILLER
Entre 25c Damer gaar fritt.

Western Viking kostet til Norge kun \$2.00 pr. aar. Send bladet til en av Deres venner.

"Men hvorfor er ikke det norske sprog representert paa programmet? Naar Olavs-koret kan synge saa korrekt tysk, skulde det vel ogsaa kunde la sig gjøre aa sette op en eller to norske sange. Chicagos tusener av norske er litt støtt, eller kanskje rettere bedrøvet. Her nede er vi nemlig noksaa norske, og — for det annet — en norsk avdeling paa programmet vilde sikre koret — selv i disse tider — et fullt hus."

Her er en artikkel som taler tydelig nok for sig selv:

Tacoma's Department of Public Utilities is growing steadily and surely. Each year finds the department in better position to handle the demands made on it.

In both the Light and Water Divisions, the power and water resources are increasing, the gross revenues are advancing, the bonded indebtedness is being retired systematically and last but not least, these departments are contributing more and more each year for relief of the overburdened taxpayer.

These Utilities are like all other institutions that are required to earn their own way. The year just closed has presented difficulties in temporarily curtailed revenues. These problems have been ably met by a wise plan of reduced expenditures to correspond to the reduced income, until such time as the prosperity of the nation returns.

This is aptly demonstrated by the remarkable showing of the Light Division, where the gross revenues decreased during 1931, but the expenses were reduced sufficiently to effect an increase in the gross operating income of \$322,543.71 in 1931, over that in 1930.

Future requirements must not be forgotten and wise and capable management must be exercised to continue the advancement of both the water and light utilities to a point where they will be prepared to meet the needs of the future with a minimum outlay for operating expenses and maintenance charges.

These utilities are not being built to serve Tacoma for to-day, to-morrow or for even next year only. They must function efficiently for decades to come, a fact fully realized by the present management. The development of these systems is planned so the future will find your Department of Public Utilities capable of filling every demand made upon the Light and Water systems. — IRA S. DAVISSON.

Kjære venner og sangebredre! —

Der lever en trang i mitt bryst aa faa uttrykke min hjerteligste takk til alle dere venner som var samlet i Norway Hall, Seattle, forleden søndag, ved den store overraskende festlighet, som blev mig tildel ved den ærefulle overrækkelse av den Norske St. Olav-orden. Hjertelig takk til alle Tacoma-sangere, brødre og venner og dirigent George S. Johnson for den festlige sang som bragte Fædrelandsminnerne og sangerbegeistringen til aa sprudle paany.

Min broderligste takk og hilsen.

RUDOLPH MØLLER

(Paid Advertisement)



Elect A. R. "Ab"

BERGERSEN
Commissioner of
PUBLIC WORKS

A man of proven executive
ability

STANDS FOR:

Complete reorganization of
Public Works Department.
Less engineering and su-
pervision costs.

More maintenance work on
streets.

GEO. J. WEILER
Skredder
1220 So. K St. — Main 5638

(Paid Advertisement)

IRA S. DAVISSON

Commissioner of Public Utilities

Candidate for

RE-ELECTION

ECONOMY

is the watchword of your present commissioner of Public Utilities

EFFICIENCY

is guaranteed by 12 years of successful administration

ABLE LEADERSHIP

is demonstrated by the growth of the department.

Re-Elect IRA S. DAVISSON

SUBJECT TO PRIMARIES, FEBRUARY 23, 1932

Anthony M. Arntson

Attorney-At-Law

911 Fidelity Bldg.

Telephone Broadway 1418

J. M. ARNTSON

Norsk Advokat

— Praksis for alle retter —

Tel.: Main 5402

Puget Sound Bank Bldg.

Henry Arnold Peterson

Skandinavisk advokat

Main 718

1016-17-18-19 Wash. Bldg.

Res. tel. Proc. 2861-R

7 Dage til
NORGE

HURTIGSTE DAMEPERE I VERDEN
BREMEN — EUROPA

Utmerket jernbanebindelse fra Bremen
til Norge.

Reserver lugar hos lokalagenter og insister
paa Lloyd billetter, som gir hurtigste reise.

Desuten regelmessige ukentlige avseilin-
ger med velkjendte Lloyd Cabin dampere

NORTH GERMAN LLOYD

1137 White Henry Stuart Bldg., Seattle, Wash.

VI EKSAMINERER DERES ÖINE

EXPERT-OPTICAL-SERVICE

EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
LENSSES REPLACED
FRAMES REPAIRED

GRADUERTE OPTIKERE

906 Broadway Bldg. (35 aar i samme lokale) Tacoma, Wash.

Ekte dansk smør og kjerne-
melk i Crystal Creamery, Crystal
Palace Market.—adv.

HOTEL WESTLAKE

Varme og hyggelige værelser.
\$3.50 og op pr. uke.

75c og op per natt.

HEDVIG ARTHUR, Ågare

2016 Westlake Ave. Seattle

Telefon: Elliott 9229

So. 11th & K St. — Broadway 1831

DR. WM. NIPPOLT

TANNLEGE

Tann-uttrekning for \$1.00

Main 2230 1316 Market

STRATFORD HOTEL

65 lyse moderne værelser

\$3.00 pr. uke og op.

JOHN WINTERHOUSE, Proprietor

J. F. VISSEL CO.

STATIONERS

Books in several languages

Steamship Agency

909 1-2 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

HAVE YOU TRIED ?

Tacoma og Washington

SÆT EDERS PENGE i virksomhet til 6 pct. i preferred certificates av Bratrud Mortgage & Realty Corporation, 945 Commerce St.

Nye leiesatser for Normanna Hall: Auditorium, lørdag aften \$15.00. Auditor og hall no. 1 lørdag... 22.50. Auditorium andre kvelde... 12.50. Auditorium og hall no. 1, samt kjøkken... 20.00. Hall no. 1, lørdag aften... 10.00. Hall no. 1, andre kvelde... 7.50. Hall no. 1, pr.mnd. (4 møter) 15.00. Hall no. 1, pr. md. (2 møter) 10.00. Hall no. 2, pr. aften... 4.00. Hall no. 2, pr. md. (2 møter) 6.00. Hall no. 2 (4 møter pr. md.) 10.00. Rett til forandring i ovenstående priser forbeholdes. Kjøkken og kjøkkentoi er under vaktmestersens opsyn.

—Board of Trustees.

Kjenner De Louis Mork?

Louis Mork (Laurits Mørk) soktes av en slektning i Baron, Wis. Han er 44 år gammel, ca. 5 fot og 7 tommer høy og i haaret i nakken har han en hvit flakk. — For 8—9 år siden var hans adr.: Louis Mork, 1533 Pac. Ave. Det er ellers oplyst at han for noen år siden kjøpte en hønsefarm på en av øerne i nærheten av Tacoma; han har også arbeidet på sagbruk her i Tacoma. I tilfelle noen kan gi opplysninger om hr. Mork, venligst tilskriv "Western Viking" eller direkte til Haldor Hoff, Rt. 4, Barron, Wis.

* * *

Nordlandslaget Nordlys

har social laften (fredag). Der vil bli gitt et godt program, pluss beverting og dans.

* * *

Møte i Vaar Frelsers kirke.

Medlemmer av menigheten møter i aften (fredag) kl. 7:30. Særlig viktige saker. Møtet holdes i kirken paa 17de og J street.

* * *

Fallt ned i lasterummet.

M. Simonsen, 1027 Ea. 47, var forrige fredag saa uheldig aa fallle ned i lasterummet ombord i en baat hvor han arbeidet. Falllet var paa 33 fot, og hr. Simonsen som veier 245 pund, brakk hoften i fallet. Han ligger nu paa Tacoma General, (rom 219) og kommer nok til aa bli liggende der i lang tid.

* * *

Cirkel no. 1, Døtre av Norge møter tirsdag 23. feb. hos fru Jack Woog, 6029 So. Puget Sound. Lunch kl. 1. Alle velkommen.

* * *

Marie K. Hansen, 5820 So. Ho. st., avgikk ved døden tirsdag, 60 år gammel. Avdøde har oppholdt sig her i Tacoma i 24 år, og etterlater sig husbond, Daniel, samt 3 døtre og en søster i Norge. Hun var medlem av Døtre av Norge.

* * *

Hr. Carl H. Jacobson, 5422 So. Yakima hadde fødselsdag lørdag 14. februar. Vel overstaatt, Carl!

* * *

Frk. Doris Lauritz,

datter av hr. og fru J. Lauritz, 2015 Ea. Sherman, gav fredag aften et "Valentine party" for medlemmer av "The good time girl club." Tilstede var ca. 25 gjester.

* * *

Den Første Norsk Luth. Kirke,

1211 syd I st. O. J. Edwards, pastor. Søndagsskole med bibeklasse 9:45. Norsk gudstjeneste kl. 11; engelsk om aftenen 7:30. Koret synger. Møte tirsdag aften hos Hustad, 2148 syd L st. Korståelse onsdag aften. Bønnemøte i kirken torsdag aften, 7:30. Jødemissionsforeningen møter fredag, kl. 2, hos fru Stang, 1624 syd J st. Ungdomsmøte i fredag aften i kirken.

* * *

Den Norsk-Danske Methodistkirke, So. 16. og J st. Gustav A. Storaker, pastor. Iaften kl. 8 (fredag) ligamøte med program og beverting. En flok av ungdomsforeningen fra Seattle kommer og vil delta paa programmet. Lørdag

LOGE EMBLA NO. 2

DØTRE AV NORGE

Mrs. Marie Berglund, President 624 E. Division Lane—Garfield 1472 Mrs. Geo. Johnson, Sekr. 4422 No. 28 St. — Proc. 3789 Sykeskom: Mrs. Christine Pedersen 2181 Alaska St. — Main 6201

TIL "SNOWDRIFT"

for alslags norsk mat!

OLAF SCHEI, Eier.
1918 Westlake Ave., Seattle, Wash.

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.

NICKELSEN'S GROCERY

1210 So. K St.
MAIN 3854 WE DELIVER

Sliced smoked Salmon, can	20c
Potato Starch, package	20c
Pult Bread, pound	20c
Orange Rye Bread	15c
Xmas Cake, each	25c
Russian Rye, loaf	20c & 30c
"Lingon", quart	40c
Swedish Mints, pkgs.	10c
Caraway Brick Cheese, lb.	45c
Dry Lutfish, lb.	25c
Swedish Crisp Toast, pkgs.	20c
Primost Cheese, pkgs.	20c
Swedish Meat Balls, can	25c
Toskerogn, per can	35c
Spiced Herring, per glass	25c
Hardtack, 2 lbs. for	25c
Danish Liver Paste, can	25c
Bergman's Delicatess, pkgs.	39c
Bergman's Household, pkgs.	25c
Norw. Fish Balls, can	23c
Gaffelbitar, can	35c
Anchovies Sprats, can	30c
Anchovies, boneless, can	25c
Red Sago, pound	30c
Swedish Peas, 3 lbs.	25c
Swedish Beans, pound	15c
Gammelost, glass	60c
Imp. Goat Cheese, lb.	48c
Also Rye Krisp and a full line of Swedish Rye Breads and Coffee Cakes.	
Try our Imported Swedish Punch.	

FRA HAN OLA I PUYALLUP

Fru Birgit Napson hadde fremmedfolk ifra østre Washington; nemlig hennes son Henry Napson, som er bestyrer av J. C. Penny forretning. Han hadde nettop været paa et stort møte i Portland, Oregon, og kom da innom for aa hilse paa sin mor.

Hr. og fru Bennie Nelson har været til Seattle en snartur.

Fruerne C. J. Thoren og Percy Thoren og fru E. Nestegard, har holdt sengen en tid av "gripa." — Ja dena grippa hun er nok rar hon da, maavita.

Hr. Ray Curris, Spokane og fru Frances Johnson fra Seattle har været i besøk hos hr. og fru T. Solheim.

Hr. og fru Svensby fikk nettop telegram at hennes bror Berly Thompson var avgaatt ved døden i Austin, Minn., 65 år gammel. Han var født paa Snareen i nerheden af Drammen, Norge.

Hr. og fru C. Kolbo fra Tacoma, har været her i besøk hos hr. og fru E. Nestegard. Det staar daarlig til med oss Mt. View farmere nu for tiden, etter at Summer banken hadde spillet bankrupt, ti det fan's vist ingen her som ikke hadde penger der. Men det blir vel en raad, sa gutten, som ikke slap inn til jenterne.

Hr. og fru E. Felton fra Tacoma har været her i besøk hos hr. og fru E. Nelson.

Han Ola sjøl og hr. E. Nestegard var en av dagene op til K. st. og tok inn paa den norske kafistova, og fikk god sterke kaffi og paalek, samt fattigmansbakelse. Ja, takk for god kaffi da. Det var riktig morosamt.

Hr. Laurits E. Nestegard og Sander Sanderson var sist natt i Tacoma. Aaja, det er vel ingen som skal vite det, saa du faar ikke si det til noen du.

Frk. Ione Nelson er paa hospital i Tacoma, syk av giktfeber.

1932 organiserte Bygdelags Fær avreiser iaa med Stavangerfjord fra New York den 27de april, med undtagelse av Sundfjordlaget som reiser med Stavangerfjord den 28. mai. Kom og bli med. Meld Dem til nærmeste agent, eller Den Norske Amerikalinjes kontor, Reidag Gjelme Co., Inc., General Agenter, Douglas Bldg., 4th og Union st., Seattle, Wash.

* * *

Pastor V. A. Lidner taler.

"Den gule fare og den forferdelige hungersnod forutsaet i protiente." Dette blir emne for pastor Lidners foredrag søndag aften kl. 7:30 i den skand, adventist kirke, 56. og syd Thompson ave. Føredraget ledsages av lysbilleder.

* * *

Den skand, frelsesarme,

1114 So. 12, st. — Lørdag aften sang- og musikkete, da baaide horn- og strengmusikken deltar. Søndagsskole kl. 10 og aftenmøte kl. 7:30. Lørdag aften 27. febr. blir det "Nordmennenes aften" med et godt program, bevertning. Adgangen er fri.

* * *

Første Luth. kirke, S. Tacoma,

62de og S. Warner sts. Ditman Larsen, pastor. Gudstjeneste kl. 11. Søndagsskole kl. 10. Bibeltime tirsdag kl. 7:30. Luther liga møter hver annen og fjerde fredag i maanedens kl. 7:30. Kvinneforeningen møter onsdag 24de febr. kl. 2.

* * *

PARKLAND, WASH.

Trefoldighetskirken. T. O. Svare pastor. Gudstjeneste kl. 11. Dette er den arlige re-union gudstjeneste; pastor L. Rasmussen, Burlington, en av graduanterne, holder festprediken. Mandag aften kl. 8 foreviser Trinity Guild styket "Naar George og Martha kom tilbake." Forfriskninger serveres. Onsdag kl. 2 møter kvinneforeningen i kirken underetasje. Kl. 4:30 møter konfirmanterne. Fredag kl. 6:30 gutteklokkene. Lørdag kl. 10 lerdagsskole og konfirmandklassen. Kl. 11:15 junior koret.

* * *

TEATER-NYTT

Sponsor, Scandinavian Hour, K.V.I.
BLUE MOUSE
Now Playing—

Ronald Colman and Helen Hayes in Sinclair Lewis Nobel prize story ARROW SMITH

* * *

FOX RIALTO

Now playing:
Marlene Dietrich & Clive Brook in Shanghai Express
Sunday and Monday—
Helen Hayes & Lewis Stone in Sins of Madelon Claudette
Tuesday and Wednesday—
Tallulah Bankhead in The Cheat



EFFICIENCY
HONESTY
ECONOMY
VOTE FOR
A. A. BRADLEY
COMMISSIONER PUBLIC UTILITIES

My campaign for the office of commissioner of public utilities must stand or fall on my platform of Efficiency—Honesty—Economy.

I believe that these three principles, injected into any municipal organization, can bring about an administration which is loyal to the taxpayers and citizens whom the office holder represents.

My record is open. No man can challenge my integrity.

With all these in my favor, I ask the people of Tacoma to elect me commissioner of public utilities.

February 23, 1932
Proctor 2606
(Paid Advertisement)

(Paid Advertisement)

With the primary election scheduled for next Tuesday, many political observers are predicting that city controller Thos. A. Swayze will be re-elected without having to enter the final race.

Swayze, they point out, is away ahead of the field. During the past two weeks he has taken his campaign directly to the people, with gratifying results.

His opponents have sought in vain to find any real issue in the campaign. Swayze has been diligent, has conducted his office in an efficient and economical manner, and in his advisory capacity to the city council has helped save thousands of dollars in the tax bill.

"I have been in office for two years now," Swayze has said in his numerous addresses. "I have worked to one end—that the city of Tacoma may be best served and that its tax bill may be reduced."

DEN NORSKE AMERIKALINJE

Reis hjem til Norge under det norske flagg med Den Norske Amerikalinjes populære og moderne baater STAVANGERFJORD og BERGENSFJORD 8½ dager over havet. Minneverdige dager som De alltid vil glemme. En norsk atmosfære og hygge, som De ikke kan finne med andre baate over Atlanteren.

Fre New York:
BERGENSFJORD 27. jan., 2. mars, 3. april, 6. mai, 11. juni STAVANGERFJORD 23. mars, 27. april, 28. mai.

Meld Dem NU til STAVANGERFJORDS populære Nordkapp og Fjordene-ferd fra Oslo den 9. juli, eller NORRØNA-FERDEN til Færøyene, Island og Fjordene fra Oslo den 26. juli. Priser \$50 og op.

Henvend Dem til vaare egne agenter. Penger i større og mindre beløp sendes best til Norge gjennem Den Norske Amerikalinje.

REIDAR GJOLME CO., INC.
General Agenter
Douglas Bldg. 4de og Union, Seattle, Wash.

John Hedberg, 508½ So. 11. St. Tacoma, Wash.

John Soley, 1004 So. 11. Street Tacoma, Wash.

F. C. Hewson, 903 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Alle jernbane kontorer.

Tacoma Under-taking Co.
The Storlie Chapel

Madison 1122

Hvorfor ikke benytte et norsk begravelsesbyra. Vi arrangerer begravelses fra vaart kapel, fra hjem og kirker til meget lave priser, paa grunn av at vaare løpende utgifter er smaa og vi er fornøiet med en liten fortjeneste. Ring oss op og erhold vaare priser og detaljer ved arrangement.

EN OVERSIKT OVER TACOMAS MUNICIPIELLE ANLEGG - LYS- OG VANNVERKET

LYSENDE EKSEMPEL PAA FORDELLEN AV MUNICIPALIT EIEDE LYS- OG VANNVERK

Vi har tidligere fremholdt hvor viktig det er for Tacoma aa verne om de storartede municipiale anlegg byen har, nemlig lys- og vann-anleggene, som i de senere aar ved dygtig ledelse er utviklet i en slik grad, at de ikke bare er økonomisk innbringende, men ogsaa har paadratt sig private selskapers misundelige blikke.

Da ideen om kommunale anlegg først knesattes her i landet, blev den heftig bekjempet av dens motstandere, og fremstillet i de mørkeste farver.

Imidlertid viser nedenstaende regnskap tydelig nok, at ideen for Tacomas vedkommende er blitt en absolut suksess.

LIGHT DIVISION

Cost of La Grande	\$2,354,984.35
Paid off from earnings in fourteen years — built in 1912 — paid all obligations by July 1, 1926, during this time.	

INSTALLED GENERATING CAPACITY:

1912—La Grande	32,000 horse power
1922—Steam Plant No. 1	12,000 " "
1926—Cushman Unit No. 1	50,000 " "
1931—Cushman Unit No. 2	75,000 " "
1932—Steam Plant No. 2	33,000 " "

INCREASE IN GROSS REVENUE:

1919	\$ 912,577.68
1921	1,153,658.50
1926	1,741,789.94
1931	2,132,789.53

PAID INTO GENERAL FUND OF CITY

on gross earnings, to reduce taxation:	
1919	\$ 43,354.56
1921	56,611.07
1926	81,614.36
1931	160,002.10

Paid off construction bonds, 1919 to 1931, inclusive \$5,205,000.00

CONSTRUCTION EXPENDITURES,

Jan. 1, 1919 to Dec. 31, 1931:	
Steam Plant No. 1	\$ 397,538.24
Cushman No. 1, Substation and transmission line	6,443,716.99
Cushman No. 2 and 3 (to Dec. 31, 1931)	6,563,603.82
Steam Plant No. 2 (to Dec. 31, 1931)	1,904,440.97

Grand Total \$15,309,300.00

Comparative Cost per Horse Power Installed

Baker River (Puget Sound Power & Light Co.)	\$164.00
Pit River No. 3 (Pacific Gas & Electric Co.)	136.00
Chelan (Washington Water Power Co.)	103.00
Cushman No. 2 (City of Tacoma System)	87.00

Note that the unit cost of these four construction projects, all of which are approximately the same size plants, is lowest for Cushman Unit No. 2.

Average Cost to Consumer of All Electric Power Sold:

For Tacoma System	.0104
For Seattle System	.0178

Increase in Value of Plant (un-depreciated)

1931	22,663,071.23	3,017,436.79	19,645,634.44
1919	3,450,387.54	657,868.64	2,792,518.90

Increase \$19,212,683.69 \$ 2,359,568.15 \$16,853,115.54

WATER DIVISION

WATER SUPPLY:

1932, gallons per minute	85,000,000
1919, gallons per minute	56,000,000

Increase 29,000,000

GROSS REVENUE:

1931	\$731,588.27
1919	80,198.92

Increase \$651,389.35

PAID INTO GENERAL FUND OF CITY

by assessment on gross earnings to reduce taxation:

1931	\$ 54,869.12
1919	29,365.48

Increase \$ 25,503.64

Paid on construction bonds, Jan. 1, '19—Dec. 31, '31 \$1,906,500.00

Constr. expenditures, Jan. 1, 1919—Dec. 31, 1931 \$3,286,514.92

INCREASE IN VALUE OF PLANT, (undepreciated)

1931 value	\$9,650,311.83
1919 value	5,621,732.14

Increase \$4,028,579.69

Ira S. Davisson er den mann, i bystyret som i uryggelig tro paa prinsippets sundhet, har ført begge disse to store foretak til disse glimrende resultater. Mange store vanskeligheter har han overvunnet, og den tillid han saa velfortjent har vunnet hos det store publikum, har bidratt til hans bestemte holdning, naar det gjaldt aa bekjempe privatinteressernes mange lumske forsøk paa aa underminere foretagenderne.

"Og der skal skje tegn i sol og maane — —"

Kristiansand: — Julenatt ved $\frac{1}{2}$ -tiden blev et selskap paa 14 mennesker, som var paa hjemvei fra et selskap opmerksomme paa et merkelig syn paa himmelen. — Det var tindrende klart og de saa tydelig at maanen delte sig plutselig i tre maaner og i hver maane saa de alle et rødbrunt kors. Dette iakttok de i omkring 10 minutter og de paastaar at det absolutt ikke var noe bedrag. Alle som saa dette er kjente og aktværdige folk i Kristiansand.

ABONNER PAA
"WESTERN VIKING"

FRA LOS ANGELES, CAL.

Vaar dramatiske klub gledet oss etter med skuespill lørdag kveld den 30te januar. Det var "Brennenfolket" av Ole Stokland de ga oss. Klubbens trofaste og dyktige leder hostet etter ære for sitt strev. — Sceneutstyret var meget vakker — det beste hittil. — De rollehavende utførte spillet glimrende. Fru Peggy Nelson har aldri før optraatt paa scenen, men det var det ingen som kunde merke. Fru Asta Mobraaten, som synes aa være selvskreven aa delta i hvert skuespill her, overgikk sig selv denne gang. — Bernhard Manger var bonden. Han hadde i lang tid latt haaret vokse lang for aa se "naturalig" ut, og gaar nu under tilnavnet Haarfagre. Han hadde ogsaa denne gang hovedrollen, som han skilte sig fra med vanlig sikkerhet. — Julius Olsen, som naboen, gjorde ogsaa lykke. — Bredo Bruflat, som tjenerestegutt, behersket rollen utmerket. Han er blitt fullkommen scenevant nu. Jonas Hinna, som sønn, hadde denne gang mindre øvelse enn de andre; men stod dog ikke tilbake. Dog var han neppe saa sto som i andre spill han har deltatt. Næste sondag reiser han hjem til Norge, og av mange lyse minner herfra, vil han visst rekne skue-spillene iblandt de besste. Koloniens gode ønsker følger ham. — Takk for godt samvær, Jonas.

Klubben her har i det siste aar opført ikke mindre enn 6 skuespill. Man strever hardt; men faar neppe den paaskjønnelse de fortjener. Det er visst de fortvilede tider, som holder mange borte; man maa jo først tenke paa mat og klær, og det er mange ogsaa av vaare landsfolk som nu mangler det nødvendigste.

O. B.

Abonner paa Western Viking!

(Paid Advertisement)

The Man who FITS the Job



Headquarters:

613 No. K St.

Telephone

MAin 5383

DUNCAN for CONTROLLER

PRIMARY, FEBRUARY 23, 1932

Hver og en, som har evnen til dres lykke og glæde sig derover, paa rigtig maate aa ta del i an-kjender sig selv lykkelig. Send "Western Viking" til slekt og venner i Norge, \$2.00 pr. aar.

Vaar "Skandinaviske Time" over K.V.I. hver fredags aften Klokken 10

Clemina, B. C., Canada, 26. jan.

Kjære Dere!

Det første jeg maa si er mange mange takk for radiounderholdningen. Vi er fire-fem skandinavere som bor paa en enslig jernbaneastasjon, ikke langt fra Yasper Park, Alberta.

Vi glæder oss meget til hver fredagskveld, for da aa høre paa dere. Vi gaar ellers altid tidlig tilsengs, men den aften sitter vi opp. Hadde vi ikke sovet i 2den etasje, og radioen var saa stor, vilde vi ha gjort det samme som de to, der ikke behøver aa stige ut av sengen.

Ulrich Sakarias Ulrichsen er gutten som fosterer ideer; han tåler godt i radiotuten. Please kom back Ulrich, det er riktig futt i dig. —

Vi har diskutert hvorvidt De er norsk eller svensk som leder dette, jeg tror De er norsk tilross for at De språker svenska. Gi dragspelgutana our best love. Vil dere være saa venlig aa gi oss den svenske sangen "Mors Porträtt." Den minner mig saa om mor.

Vel, jenter og gutter, vi ønsker dere lykke til.

Vaare beste hilsener.

Marie Moe.

* * *

Everett, Wash., 10. feb.

Kjære redaktør!

Jeg vil med det samme jeg sender dollaren for bladet, skrive litt og takke dere for den skandinaviske time, som vi faar hver fredags kveld. Jeg er svært glad i aa høre fra Bjerkeseth, hun synger saa vakkert. Og til Ulrichsen vil jeg si: "Dit maal repér dig." Tror han er like saa lite fra Bergen, som jeg er selv. Han snakker jo saa pent østlanding, akkurat som jeg gjør selv.

Saa jeg tror nærmest han er Lillestrømming.

Hvaar bladet angaaar saa liker vi det svært godt, vi har hatt det et aar og ønsker aa fortsette. Hilsen fra

Mr. A. Burklund.

* * *

Silverdale, Wash., 2. feb.

Kjære folk:

Jeg hører paa deres gode program hver fredag. Jeg vil ikke miste det for nogen ting. Saa jeg haaper at De kan fortsette

The following list contains the name and address of the sponsors, who together with the Puget Sound Posten and The Western Viking, have made The Scandinavian Hour over KVI possible:

MARTIN CARLSON, Insurance and Steamship Agency, 1125 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

DRS. QUEVLI, SR. and JR., Medical Arts Building, Tacoma, Wash.

NORTHERN FISH COMPANY, 15th and Dock Street, Tacoma, Wash.

LIEN & SELVIG DRUG STORE, 11th and Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

C. O. LYNN, Funeral Director, 717 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

C. C. MELLINGER CO., Funeral Directors, 510 Tacoma Ave., Tacoma, Wash.

BUCKLEY-KING COMPANY, Funeral Directors, Tacoma Ave. and So. 1st St., Tacoma, Wash.

DICKSON BROS. COMPANY, 1134 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

BLUE MOUSE THEATER, 1133 Broadway

BRATRUD MORTGAGE & REALTY CORP., 935 Commerce St.

P. VEBORG, JEWELER, 1147 Broadway

NICKELSEN'S BROS. — K ST. PUBLIC MARKET, 1210 So. K St.

ST. LOUIS SYRUP SHOP, 916—1306 Commerce St.

SCANDINAVIAN FRATERNITY, Normanna Hall, 15th & K

RINGSETH, Tailor, 103 South 9th St.

BINYON OPTICAL COMPANY, 920 Broadway

med dem. Jeg sender \$1.00 for "Vikingen," saa var snild og send den til mig.

Min adresse er Rt. 1, Box 57, Silverdale, Wash.

Mrs. Geo. Rudin.

* * *

Pearson, Wash., 5. feb.

Kjære redaktør:

Vil hermed be Dem venligst om aa sende bladet til min nye adr. Box 79, Pearson, Wash.

Vi liker Deres radioprogram over KVI serdeles godt. Vi venter med spending paa "timen" hver fredags kveld. Kunde vi faa høre Springdans spillet paa fel?

Noen her synes det er litt for mange solosangere paa "timen," men det er jo alt godt og takk skal dere ha som strever med det, og lykke til.

Venligst, Deres

Hulderdronningen paa Flatseteren

Norsk humoristisk roman av O. Linbu

(Eftertrykk forbydes)

20)

Froskens knarken ved tjernets brett og en sagte bjelleklemt fra en fjern li, var det eneste som brot stillheten omkring dem. Plutselig stemmer Ragnhild i:

Jeg saa dig en kveld i skumringens stund,
i den duftende blomsterike lund.
Byrd du stod som riddersvenn,
du min allerkjæreste venn!
Fra da jeg hadde dig saa kjær,
og lengtet etter dig altid mer.
Du gav saa ditt ord, men du gik
det ifra.

Nu gaar jeg sorgende frem
paa veien saa slem.

La la — lu lu — La la, lu lu!
Kom heim nu!

Det blev en underlig musik i lokketoner videnum i aasen. Langt vesterut hørtes lyden av korau.

— Ja, nu har jeg da endelig hørt hulderen tryllelokken. Det er nok intet under i at det sies at hun fortryller og bergtar de hun huglegger. Ja slikt musik har jeg aldri hørt før. Du rent forhekser med din sang, Ragnhild, roper Berg til henne.

— Bad jeg ikke dig passe dig.
Nu ser du hvorfledes det gaar.

— Ja, jeg er nu likeglad om hun kommer og tar mig, saa faar jeg synge igjen, saa hun lettere finner mig.

Der er et fristed, dannet av naturen,
med blomsterenge, skjult bak mørke skog.

Der er sang som orgelbrus og fosseturen,

alt under lette sommerskyers tog.
Der samler sig i harmoni og toner
naar vinden lyr igjennem furukroner!

Og der i hulderhytten, vaarens blomster spreder
sin farveprakt i røtt, gult og hvit,
sitt dunkle blaau mot aasens skarpe snitt!

Der svaler tumler sig i morgenstunden
i skarpe kast, fra luften ned mot grunnen.

Sæl er den som kan i skogen finne
den fagre hulder av vaarens rike arv!

Sæl er den som faar henne binne,
en kjærlighetens krans for livets tarr.

— Tror du hun hørte mig nu
og kommer, Ragnhild?

— Det gjorde hun nok. Hadde jeg været en hulder du sang slik til, vet jeg hvad jeg hadde gjort.

— Du er da hulder du. Bare kom og grip mig.

— Ja du er kry nu, da du vet jeg ikke kan naa dig ute paa vannet. Men akte dig; du maa nok til lands igjen, ha ha ha!

— Ja, men jeg faar visst synge litt mer. Jeg ser at det smart er morgen. Da er hun vel ikke ute. Maa nok skynde paa henne.

Jeg er hos dig naar morgenrøden stiger;
naar fuglen vaakner, alle skygger gaar!

Mer skjøn enn morgenrødens glans
og dagens lysning,
er tanken at hos dig jeg staar!

Som denne morgen tjernets vanne sit billed stille stjernen senker ned
— I den stilhet skuer du dit eget, veilsignete billed i mit hjertes fred.

— Hjelp dette, Ragnhild?

— Kjære syn ikke mere slik! Jeg taaler det ikke, ser du.

— Det er vel spok du farer med nu?

— Nei, jeg mener hvad jeg sier. Det er saa saart aa høre slikt.

Underlige kvinne. Hun har vist faatt lite kjærlighet i sin tid. Det er en saar og terende lengsel hun bærer paa. Stakkars kvinne.

Der lyder fottrin opp i lien, Ragnhild herer det straks.

— Jeg hører noen kommer! roper hun. Kom inn!

Kraftige aaretak bringer snart Berg tillands og han setter sig ved hennes side paa de store kampestene ved nyingsplassen.

— Jeg er litt redd, sier hun.

— Det behøver du ikke være. Ingen kan gjøre dig noget naar jeg er her.

— Det skal være stygge tatere

og illgjerningsmenn iblandt som ferdes her paa fjellet.

— Det hjelper ikke hvad det er. Saa ser de to menn paa stien som gaar rett forbi tjernet.

— Var det ikke kvinnfolk maal vi hørte, led det fra den ene.

— Visst var det saa, svarte den annen, som var svensk.

Da de to ser Ragnhild og Berg ved nyingsplassen, kommer der like hen, stanser og ser vel paa Ragnhild, far den ene sier:

— Haa haa! Er her jenter og! Av ekte slag ogsaa!

— Ekte slag, hvad mener du med det? spor Berg skarpt.

— Det er min sak hvad jeg mener; det raker ikke dig!

— Du tar feil fremmede. Det er mig det vedkommer.

— Jeg forstaar; du taaler ikke en mann ser paa henne. Men det er du ikke kar til aa hindre.

Den ene nermer sig frekt og stirrer Ragnhild like i ansiktet. Et øieblikk etter bringer Bergs knytnæve ham flat til jorden saa aske og ild fyker. Straks kommer den annen til for aa gi Berg et spark, men denne er forberedt og griper fatt i det ben som skulde treffe ham og slenger mannen i nyingsplassen, saa det formelig sang i jorden.

Hvis dere ikke øieblikkelig fjerner dere, er deres usle liv i fare, ti ingen kvinne som lensmannen i Aasbygden beskytter skal generes av noen.

De to svarte ikke et ord. Det talte litt sig imellem, idet de klatret paa benene og fjernet sig hurtigst mulig.

— Huff det var stygge folk disse, sier hun.

— Ja, de skulde hat mere juling. Det var visstnok farende geseller.

Hun stikker sin haand under hans arm og holder den.

— Jeg var redd. Vi gaar hjem nu!

— Ja, men er foten din ond?

— Nei, bare litt naar jeg stiger med den.

Efter en noget besverlig gang naar de saa langt de ser ned til sæteren. Hun halter litt og er biek, dels av smerte i foten og dels av træthet.

Kommet til sæterdøren opdager de straks at den er stengt innefra. Berg gaar hen til vinduet og ser inn.

— Sandelig ligger der ikke en mann i sengen din. Det maa være Gunnerius som er kommet.

— Trøste mig da.

— Hvorfor?

— Han blir vred for at jeg har føret med dig i natt, forstaar du.

— Nei, bry dig ikke om det. Jeg skal tale med ham, Ragnhild.

Berg banker paa døren og en stund efter blir den aapnet.

Ola Flaten staar og tar imot dem.

— Hvad er det for slags natteoperere som kommer her? — Aa er det dere? Ja, jeg kom hit ved midnatstider. Vilde følge jenten. Her fantes ikke folk noget steds, saa jeg luret paa hvad som nu stod paa.

— Ja, vi har været paa fisketur ser du, Ola.

— Det forstaar jeg nok, men hvor er fisken da?

— Ja, den er vel i vannet den. Jeg glemte smart fisken, og sat og sang til hulderen.

— Ja, Ragnhild. Nu har du inatt føret slik, at du helst bør la være aa fortelle Gunnerius det for det første iallefal.

— Men intet galt har skett i mitt følgeskap, Ola.

— Visst vet jeg det, Berg; men han er saa livende redd for henne at det ikke er tale om at han tar dette for godt.

— Aa er det slik. Da var det høist beklagelig at jeg fikk henne med, ti det var paa mitt forslag hum blev med. Saa har hun skadet foten sin ogsaa. Hvorledes er den nu Ragnhild?

— Ikke saa ond, men det sprenger slemt i den.

Olas datter kommer og hun tar fatt med aa vaske og stelle med den saarede fot. Et blodende hul halvveis oppaa leggen etter en knivstik, visste sig, og der var betydelig hevelse rundt saaret. Jenten vasker vekk alt blod og forbinder det varsmot. Litt etter forteller Ragnhild at det ikke er ondt mer. Ola Flaten og Berg gaar snart ned mot bygden.

Mens Flat-jenten steller inne og ute ligger Ragnhild og sover. — Fuglesangen, som lyder jublende rundt sæterstolen, forstyrre henne ikke. Rett ofte har "Hulderdronningen" sovet under denne musiks tryller.

Ja det saa jeg tydelig! Intet spørkeri gaar med slik gjild krone paa hodet med et kors paa! Korset er de saa redd for, som den onde selv, saa mor.

Snart er Gunnerius paa sprang ned mot buskerne.

(Forts.)

SNOW ARTISTS

We made a snowman i our yard,

Royce, my brother, and I.
With lots of snow so white and hard,

Royce, my brother, and I.
We started with just a tiny ball
And worked it around with a kind of crawl

Until it was both wide and tall,
Royce, my brother, and I.

"That ball's to small" we both agreed,
Royce, my brother, and I.
"Another one we'll surely need" said

Royce, my brother, and I.
We scurried around for a little more snow

And set the two balls in a row,
And warmed our fingers all aglow,
Royce, my brother, and I.

We put down one ball with the other on top,
Royce, my brother, and I.
We "snowed" up the cracks so it wouldn't "kerflop,"

Royce, my brother, and I.
We rolled up a head and carved out a nose,
We smoothed out the lumps in his chilly clothes,

And gave him a pipe and a look of repose,

Royce, my brother, and I.

(Nord. Tid.)

Norge har omtrent 1 million mere tonnasje enn de øvrige nordiske lande sammenlagt.

Den voldsomme tonnasjeoekning i Norge i 1930-31 har bevirket store forandringer i statistikken over de nordiske lands handelsflaater. — Pr. 31. dec. 1931 har Norge alene 56 pct. av all tonnasje i samtlige 5 land (Finnland og Island innbefattet), hvilket fremgaar av følgende tabell, som viser de respektive lands flaater i bruttoregistrotonn:

Norge 4,111,144

Sverige 1,705,997

Danmark 1,184,154

Finnland 330,810

Island 27,784

Oslo alene har en flaate paa 1,332,740, derefter kommer Kjøbenhavn med 794,852 og Bergen med 792,370.

Han setter sig og ser opover til de straalende kvinner, i sterkt trøpaa at det er spøkeri han ser.

Men nu skal det snart bli avgjort hvad det er, tenker han og tar paa vei opover. — Saa lyder det sang der oppe fra og han stanser og lytter.

Nu ser jeg min venn —

kjære festevenn,

iler flyktende,

intet fryktende.

Kom nu til mig. Ho hu la lu!

Ja komme, komme i min favn,

din kjæreste havn, la lu!

Hos mig faar du ro, hos mig faar du tro, la lu!

Kom til din mø, —

bliv til din dø!

Aa siden vi mœts heroppe

høit over skyens topp, la lu lu!

— tonet det utover vangen.

Det er da maalet hennes, hører jeg. Ja ser du det! Er det virkelig underjordiske og slukt fanteri, saa neimen om det heller er saa sikkert, at de ikke kan skape til, saa det lir fra henne. Men nu kommer det nedover! Ja er det noe jekelskap skal det ikke komme hverken for sent eller tidlig.

Ragnhild og jenten er naad ned til ham, smilende og glad ser de paas ham, hvis ansigt reper stor forbauselse.

— Er det dere, eller er det noe trollskap? Er det trollskap saa gaa til jekels straks! tar han i saa det skraller i lien.

— Aa er det slik. Da var det høist beklagelig at jeg fikk henne med, ti det var paa mitt forslag hum blev med. Saa har hun skadet foten sin ogsaa. Hvorledes er den nu Ragnhild?

— Ja, jeg visste nok det var fanteri! Men saa er det ogsaa forste gang spøkeri har vist sig for mig, tenker han og gaar fort opp over mot sæterhuset. Med et tver-

stanser han.

— Ja, jeg visste nok det var fanteri! Men saa er det ogsaa forste gang spøkeri har vist sig for mig, tenker han og gaar fort opp over mot sæterhuset. Med et tver-

stanser han.

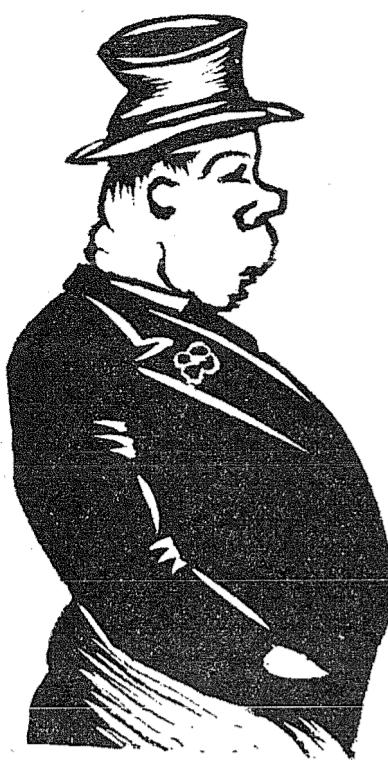
Med ett springer de to av alle krefter fra ham. Sydpaa seter-

vangen er en kruk av smaaabuske,

som de farer inn ibandlt og for-

svinder for hans øine.

BREV FRA ULRICHSEN



Ulrich Zakarias Ulrichsen

Mr. Ulrich S. Ulrichsen:-

Ja, du faar undskyde mig, for det første kjænder ikke du mig, ei heller jeg dig personlig, men det er skohaar iaar, saa jeg tenkte at det ikke vilde være ut av veien og fiske litt og flørt; det har nu baade du og flere gjort i dine unge dager. Jeg var i Tacoma forleden paa en dans, aldeles bestemt paa aa faa dig paa kroken, men der var noen som sa, at enten var du syk, eller saa hadde du truffet gamle jenta di og gaat paa show istedet. Jeg tror ikke noen av delene, det var bare saa det skulde være min skybne at ikke faa treffet dig. Jeg gik bent tilbake til Seattle med engang disusta kan du vel forstaa. Men jeg har nu allikevel haap om aa faa treffet dig, mr. Ulrichsen her i Seattle. Jeg er Sønnmørsjente, og gaar paa Søndmørslagets dancing ret long, og nu den 26de feb. har dem hard time dans i Norway hall, og hvis du kan paa noen maate slite dig løs, saa gud velsigne dig kom! Kom som du er i filler og fattigdom, det er hard time dans, forstaar du, saa du faar legge vek Prince-Albert-sutendin og ta paa dig bare de ringesteklærne du har for der er visst priser aa faa for de aller lurveste. Jeg for min del skal nu ta paa mig de værste filler jeg har og hvis jeg og dig spankulerer sammen den aften, saa er det nu en sjolvskjær ting at prisnen tilfaller oss. Ogsaa for ikke aa skryte av mig selv saa er jeg som Sunnmørsjenter flest flink aa danse, baade springdans og hambo, og kommer det an paa en konkurs se saa tænker jeg at vi to skal ta prisnen der ogsaa. I Tacoma sier dem at du er den flinkeste danser der. Javel, vi skal nok komme overens ska du se — bare du kunde slite dig løs, og komme og se hvad som staar og venter paa dig. For aa være sikker paa aa mœte mig som skriver dette brev, saa skal jeg staa ute paa trappen ved Norway Hall kl. 8.15, like som lene mig op til rækverket og sette frem vœnstre foten og titte til hœire side, ogsaa har jeg et særskilt kjændemerke, nemlig 4 smaa einingshaar i panna og ei stalgaa kaape.

Jeg haaper at du ikke forglemmer det er nu paa fredags aften den 26de februar. Kl. 8.15 staar jeg allerede og venter paa dig altsaa. Du synes vel det er et rart brev Ulrichsen, men det er nu bare 4de hvert aar slike brev kommer rekende.

Med store forhaapninger signer jeg mitt navn,

Miss Pernille Skopshorn,
80715 Madagaskar Street,
Seattle, Wash.

* * *

Eg har aldri hatt saa mykje aa staa i som nu om dagene. — Først saa er det boken min, som eg strever med. No er det kommet saavidt med ho, at ho vil bli ferdig fra trokkertet første ukens i mars maaned, og daa maa eg ventelig hyre en mann eller ei jente til aa ta imot daleran. Eg har allerede faatt saa mange bestillinger paa "Mine budskap og breve," at eg sannt aa si er begyngt surprised.

Og no er eg bedt til Seattle. Ja, kan eg bare saasant komme meg avsted fra Tacoma, so blir eg der. Ulrichsen.

Ordet Fritt

(Under denne spalte indtas kortere inserater fra vore læsere: — Indlæg i diskussioner m. v. Det staar enhver fri til at benytte spalterummet i en rimelig utstrækning. Ønskelig er det dog, at indsenderne faste sig i korset. Manuskripter som ønskes indtæt under denne spalte bedes venligst sendes saa tidlig at de er redaktionen ihænde senest mandag aften. — RED.)

BREV FRA INGEBORG

Herr Oswald Thompson er en fornuftig mann. De har evig rett i at denne blodtørstige fedrelandskjærlighet ofte er av det onde. Vi elsker vaart hjem, vaart sprog og andre slike hyggeligheter, men derfor behøver vi vel ikke aa skrike op om, hvor meget fortreffelige vaart er enn naboen. Smaa-gutterne "kjyder" ogsaa og det ender gjerne i en veldig batalje til skam og skade for alle parter. Naar nu vi i Norge f. eks. trenger penger til a utbygge disse gilde fosserne vaare, og penger kan vi faa laane i Amerika, hvorfor saa ikke ta imot. Vi vilde saaviss ikke miste noget av vaar verdighet for det — Naar nu alle vi fra Europa kunde komme hit uten fire skilling i lommene og sammen som "brødre bu" og bygge dette store landet. — Ja, jeg skjonne ikke hvad forskjel det gjør om North Dakota heter Norge eller Norge heter North Dakota. Ale vi som er hvite burde holde sammen mot disse ubyggle mørke og mørkets makter.

* * *

Theologien staar altid vakt over de gamle ideer og beskylder alle nye tanker for aa sørderriive sammenhengen i det bestaaende, — men saa smart sannheten vinner fotfeste flytter teologien sig over i det nye sæte og installerer sig selv likesaa selvsikker som før, paa en ny basis. — Tolstoy

Nei nu maa du ut Garborg og forsvere din bror. Det skulde bare mangle herr Peder Nelson om. De ogsaa akter aa beskydle Henrik Ibsen for aa være en veldig legpredikant, fordi om han beyster den gale prest Lammers i Skien som forbillede for figuren Brand. — Ja først raset jeg dette sammen, men herregud, bare folk leser de gamle mestre saa gjør jo dette-here med tro og greier akkurat det samme. Men jeg husker godt, at f. eks. selveste min gamle venn Olav Redal kunde bekjemme sig til aa sammenligne slikt junk som "Husmandsgutten" av Foss, med Bjørnsons skjønne fortellinger. Uf, det kan jeg aldri tilgi Redal.

* * *

Elskede Bjerkeseth.

Du vet det er jo noksaa fordelig naa nogen hevner sig ved satirer istedetfor satire, og andre slike smaatterier, men jeg vil ogsaa være stor og la det gaa.

For eksempel "mot det gamle — ikke mot det gamle."

Din henvinne

Ingeborg Halvorsen.

* * *

Ingeborg hentyder til følgende avsnit:

"Til de som i tidens store rørelser bare ser forvildeler er ikke dette skrevet, men til de som med løftet hode, modige og klare, gaar frem i kampen mot det gamle som er uværdigt menneskene."

I dette avsnitt var det altsaa vi hadde fremhevret ordet "mot" istedetfor "det". Tilgi oss, Ingeborg — skal aldri gjøre det mer.

Red.

Hr. A. Bjerkeseth,
1009 South K Street
Tacoma, Washington.
Høistærede Redaktør:

Hørte Malena Ulrichsen siste fredags aften i Radioen. — Hun talte saa pent Bergens-sprogs og saa interessant at bare hennes tale var værd en dollar, hvilket jeg herved vedlegger for min subscription til bladet, som De har været saa venlig aa sende til mig fritt i en lengre tid. Jeg ønsker nu aa betale for samme, da redaktøren har aa leve som andre mennesker. Men vi maa absoluttaa høre Sakarias Ulrichsen selv i radioen. Det vil være enn mere interessant som selve Malena med sitt vakre ekte Bergens-sprogs. Om ikke hans sprogs er saa ekte saa taler han saadan underligt mixed sprogs, at det er visst faa som kan efterligne ham i det.

Nu, hr. Redaktør, De maa ikke glemme at De skylder Ulrichsens Lindequist. The best wi can do

interessante breve en stor del for bladets fremgang, for Ulrichsens brev med hans interessante sprogs, er det første man ser efter i bladet. La oss faa høre Ulrichsen i radioen. Det er aa haape at Malena ikke ever saa stor innflytelse over sin mann, at han glemmer sitt sprogs — likesaa at han maa faa beholde Sivert, romkameraten sin.

Samtidig vil jeg takke Dem, min høistærede venn, hr. Bjerkeseth, for Deres gode følelse og interesse for Sjømannsmisjonen her i Seattle. De blev jo bekjendt med den flere aar før De blek kjendt med selve Ulrichsen, Malena og han Sivert.

Tilonskende Dem lykke og fremgang med bladet. Med aktelse,
Deres ven,
E. B. Slatedahl.

SVAR TIL "INNSENDT"

I "Western Viking" for 12. ds. finnes en henvendelse til mig fra en som undertegner sig "Innsendt." Vedkommende spørger sier aa ha læst Bibelen flere gange, men ikke har kunnet finne noen steds bekrefet det uttryk "daglig omvendelse." — Spørger sier aa ha været omvendt 40 aar siden.

Avisnittet paa side 17 i min bok "Den hellige almindelige kirke" handler om Guds barns fremgang i hellighet, eller som det almindeligvis kaldes: helligjørelsen.

Perioden hvor ordene "daglig omvendelse" forekommer lyder slik: "Men det (fremgang, helligjørelse) skjer gjennem en daglig renselse og en daglig fornyelse i daglig omvendelse og kamp imot synden."

Nu, la mig vite om De, som en 40 aars omvendt person, er uekjendt med hvad anførte perioden sier? — Deres svar utbedes.

Ærb. — H. J. Villevik.

ET HISTORISK DOKUMENT
eller
ET ENESTAAENDE PRODUKT

Følgende brev, adressert til hr. Martin Carlson, er ogsaa et uttryk for med hvilken interesse vaar "Skandinaviske Time" over radiostasjon KVI, omfattes.

Vi gjengir det absolut etter originalen, for at innsenderen ikke skal kunne si, vi behandler ham "unfair."

Seahurst, Wash. Feb. 8th, 1932.
Hr. Martin Carlson! Ansoner and the whole Cheese as I believe you think you are of the K.V.I. Scandinavian hour. I thought I could get away from writhing to you but last Fridays program was so rotten so I just got to lett you know. You know we are the same bunch every Friday to listen to you, and every time we turn on the Radio after be'n waiting for 10 o'clock for somthing pappy from Old Sweden & Norway here you come with that Ja vi ønsker dette Landet som det stiger fram "furit" and Du Gamla du friska Och ändå värre Det satt en Fägel på Lindequist, Ja det är då den dumma sång som finns Och så dumt som du sjunger den åtminstone den sista raden af den du försöker att draga ut den till att räcka emellan Tacoma & Seattle. We are all out of Sunda School now so give us somthing snappy. Like it was a Girl that sang Emigrantsvals some time ago, now that was klass and where are them good Accordion Players they are good and so däm Masarna som sjöng en tid sedan. But them there plaid Violin last Friday tell them to sta in the Basement and do a lot of practic till next time they apier. If you go to sing somthing about Norway for gods sake dont sing that "Furit Verbit" sjung Gamla "Norge" i stället. — You know the reason we left the old country was just because they could not feed us, so let us forget these Sundaschoolsongs. It is lots of pretty songs in Swedish and Norwegian both so lett us have them. And do not descrase gamla Sverige & Norge by singing Furit Verbit and Det satt en fågel på

spelling."

Det er ikke minste tvil om at "En glad Vermeling" forlengster ute av "Sunda School" men det er heller ikke tvil om, at han slapp alfor tidlig ut den almindelige folkeskole.

En glad Vermeling.

Excuse my poor spelling.

* * *

Efter at den "glade Vermeling" hadde undertegnet brevet, set det ut til at han har faatt en lys idé. Ihvertfall har han tilføjet en linje, som bærer skinn av fornuft, nemlig: "Excuse my poor spelling."

Det er ikke minste tvil om at "En glad Vermeling" forlengster ute av "Sunda School" men det er heller ikke tvil om, at han slapp alfor tidlig ut den almindelige folkeskole.

Seahurst, Wash. Feb. 8th, 1932.
Hr. Martin Carlson! Ansoner and the whole Cheese as I believe you think you are of the K.V.I. Scandinavian hour. I thought I could get away from writhing to you but last Fridays program was so rotten so I just got to lett you know. You know we are the same bunch every Friday to listen to you, and every time we turn on the Radio after be'n waiting for 10 o'clock for somthing pappy from Old Sweden & Norway here you come with that Ja vi ønsker dette Landet som det stiger fram "furit" and Du Gamla du friska Och ändå värre Det satt en Fägel på Lindequist, Ja det är då den dumma sång som finns Och så dumt som du sjunger den åtminstone den sista raden af den du försöker att draga ut den till att räcka emellan Tacoma & Seattle. We are all out of Sunda School now so give us somthing snappy. Like it was a Girl that sang Emigrantsvals some time ago, now that was klass and where are them good Accordion Players they are good and so däm Masarna som sjöng en tid sedan. But them there plaid Violin last Friday tell them to sta in the Basement and do a lot of practic till next time they apier. If you go to sing somthing about Norway for gods sake dont sing that "Furit Verbit" sjung Gamla "Norge" i stället. — You know the reason we left the old country was just because they could not feed us, so let us forget these Sundaschoolsongs. It is lots of pretty songs in Swedish and Norwegian both so lett us have them. And do not descrase gamla Sverige & Norge by singing Furit Verbit and Det satt en fågel på

spelling."

En glad Vermeling.

Excuse my poor spelling.

* * *

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.

Naar De er nede i byen, ta Den en tur innom hos Jetland & Palagruti, 912 Pacific ave. De har stor og godt utvalg i alt henholdsvis under herregarderoben.